

Finland-Helsinki: Dental and subspecialty instruments and devices

OJ S 152/2022 09/08/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Vankiterveydenhuollon yksikkö

National registration number: 2703935-1

Postal address: Mannerheimintie 166

Town: Helsinki

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 00270

Country: Finland

E-mail: [kirjaamo@thl.fi](mailto:kirjaamo@thl.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.vth.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Vanhan Vaasan sairaala

National registration number: 0244688-2

Town: Vaasa

NUTS code: FI195 Pohjanmaa

Country: Finland

E-mail: [talous@vvs.fi](mailto:talous@vvs.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.vvs.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/hanki?id=408752&tpk=ce9ea434-6e2c-4cce-affa-8b607b258323>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/hanki?id=408752&tpk=ce9ea434-6e2c-4cce-affa-8b607b258323>

**I.4. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

**I.5. Main activity**

Health

---

**Section II: Object**

---

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

Suun terveydenhuollon tarvikkeet ja tarveaineet Vankiterveydenhuollon yksikön ja Vanhan Vaasan sairaalan hammashoitoloihin  
Reference number: THL/3599/2022/2.02.06/2022

### **II.1.2. Main CPV code**

33130000 Dental and subspecialty instruments and devices

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Hankinnan kohteena on Suun terveydenhuollon tarvikkeet ja tarveaineet Vankiterveydenhuollon (VTH) ja Vanhan Vaasan sairaalan (VVS) hammashoitoloihin. Hankinta on jaettu kuuteen (6) osa-alueeseen:

Osa-alueet:

1. Paikkaushoidon tarvikkeet
2. Juurenhoito
3. Muut suunhoidon tuotteet
4. Potilasvaihdon tuotteet
5. Puhdistus ja desinfektioaineet
6. Välinehuollon tuotteet

Tarkempi luettelo osa-alueiden tuotteista ja vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteissä 1-6 (tuotekorit).

Tarjoaja voi tarjota joko yhtä tai useampaa osa-aluetta (tuotekoria).

Tarjouskilpailun perusteella muodostetaan puitejärjestely siihen valittujen toimittajien kesken. Puitejärjestelyn kesto on 24kk.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Mikäli sama tarjoaja tulee valituksi useampaan osa-alueeseen, voidaan tarjoajan kanssa tehdä vain yksi puitesopimus, joka koskee useita osa-alueita.

Osa-alueet ovat:

- Paikkaushoidon tarvikkeet
- Juurenhoito
- Muut suunhoidon tuotteet
- Potilasvaihdon tuotteet
- Puhdistus ja desinfektioaineet
- Välinehuollon tuotteet

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 1: Paikkaushoidon tarvikkeet  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33141800 Dental consumables

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

#### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 1: Paikkaushoidon tarvikkeet

Lasi-lonomeerit

Valokovetteiset yhdistelmämuovit

Flow-muovit

Bulk Fill- Ja Bulk Fill Flow -muovit

Väliaikaiset täyteaineet

Sidosaineet

Etsausaineet

Paikkaushoidon muut käsittely- ja eristysaineet

Matriisit

Muut paikkaustarvikkeet

lenretraktio

Parapulpaalinastat ja -porat, titaani

Lasikuitulujitteet

Puudutusneulat mm-kierteellä ja muut puudutustuotteet

Fg-kiinnityksen poranterät

W-kiinnityksen poranterät

Kirurgiassa käytettäviä poria

Kiillotus ja viimeistely

Luettelo osa-alue 1. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 1.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilaajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 2: Juurenhoido

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33141800 Dental consumables

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

##### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 2: Juurenhoido

Juurenhoidon aineet ja tuotteet

Kofferdam-tarvikkeet

Koneellinen juurenhoidojärjestelmä

Juurikanavan paperinastat, täyttönastat ja tiivistysnastat

Juurenhoidon muut tuotteet

Juurenhoidon neulat ja kärjet

Juurikanavaneulat, ei-koneellinen tekniikka, stopparilla

Luettelo osa-alue 2. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 2.

##### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilaajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 3: Muut suunhoidon tuotteet

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33141800 Dental consumables

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

#### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 3: Muut suunhoidon tuotteet

Profylaksian lakat ja geelit hampaiden käsittelyyn

Muut aineet hampaiden ja suun käsittelyyn

Siveltimet, harjat ja tarvikkeet

Protetiikan ja jäljentämisen tuotteet

Purennanrekisteröinti

Jäljennösaineiden kärjet ja ruiskut

Kiinnityssegmentit

Muut protetiikan tarvikkeet

Kuvantamislevy digi-kuvaukseen

Luettelo osa-alue 3. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 3.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

## **II.2.6. Estimated value**

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 4: Potilasvaihdon tuotteet

Lot No: 4

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33141800 Dental consumables

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

#### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 4: Potilasvaihdon tuotteet

Potilaan ja henkilökunnan suojaus

Syljenimut

Muut tarvikkeet

Luettelo osa-alue 4. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 4.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 6: Välinehuollon tuotteet

Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

33141800 Dental consumables

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

##### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 6: Välinehuollon tuotteet

Huoltoöljyt, -indikaattorit ja -tarvikkeet

Sterilointipussit

Muut tuotteet

Luettelo osa-alue 6. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 6.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilaajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

OSA-ALUE 5: Puhdistus- ja desinfektioaineet

Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

39831200 Detergents, 33631600 Antiseptics and disinfectants

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Main site or place of performance: Kts. tiedot kohdasta "Hankintayksikön esittely".

#### **II.2.4. Description of the procurement**

OSA-ALUE 5: Puhdistus- ja desinfektioaineet

Puhdistus- ja desinfektioaineet

Luettelo osa-alue 5. tuotteista ja niiden vaatimuksista on tarjouspyynnön hintaliitteessä 5.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus on voimassa määräaikaisena kaksi (2) vuotta.

Tilaajalla on tämän jälkeen mahdollisuus jatkaa sopimusta kahdella (2) peräkkäisellä yhden (1) vuoden mittaisella optiokaudella.

Päätös optiokauden käyttöönotosta tehdään kummankin optiokauden osalta erikseen. Tilaaja ilmoittaa option käyttämisestä viimeistään kolme (3) kuukautta ennen optiokauden alkamista.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia vähäisessä määrin puitejärjestelyyn kuulumattomia tuotteita tähän kilpailutukseen sisältyvistä tuoteryhmistä, mikäli tilaajan tai asiakkaan tarve sitä edellyttää. Tuote valitaan ensisijaisesti sopimustoimittajilta hintakyselyn perusteella.

VTH ja VVS varaavat oikeuden hankkia perustelluista syistä tuotteita myös muilta toimittajilta niiltä osin, kun tuotteet eivät kuulu tämän kilpailutuksen perusteella hankittaviin tuoteryhmiin ja puitejärjestelyyn valituilla toimittajilla ei ole tuotteita valikoimissaan, tai tilaavalla yksiköllä on sellaisia erityistarpeita, että valittu sopimustuote ei sovellu.

VTH ja VVS voivat ottaa valikoimiinsa sopimustoimittajan uutuustuotteen, jolla korvataan sopimustoimittajan puitesopimukseen valittu tuote.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Kaikki vaatimukset on esitetty hankinta-asiakirjoissa ja sen liitteissä.

##### **III.1.2.**

## **Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Kaikki vaatimukset on esitetty hankinta-asiakirjoissa ja sen liitteissä.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 18

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 05/09/2022 Local time: 14:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 05/09/2022 Local time: 14:01

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaamisen määräaika on arvio. Tarjousten avaustilaisuus ei ole julkinen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Toistuva hankinta käyttötarpeiden mukaisesti.

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

Hankinnan ennakoitu arvo on n. 200 000 euroa (alv 0 %). Ennakoidun arvon laskennan perusteena on huomioitu hankinnan arvioidut kustannukset neljältä (4) vuodelta.

Ennakoitu arvo on sitoumukseton arvio. Sopimukseen ei sisälly määräostovelvoitetta.

Tarjouksen antamisessa huomioitavaa:

Vaihtoehtoisia tuotteita ei hyväksytä. Samaa tuotetta ei voi tarjota useampaan eri kohtaan osaluokalla/tuotekorissa. Rinnakkaisten tarjousten jättämisestä ei sallita. Mikäli tarjoaja esittää rinnakkaisen tarjouksen, tarjoaja voidaan hylätä.

Vankiterveydenhuollon yksikkö toimii yhteishankinnan tarjouspyynnön julkaisijana.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

04/08/2022